

## Revolución de Venezuela

Octubre, 7. — Corriberal. — Medellín. — Las últimas noticias de Cúcuta informan que las comunicaciones entre las fuerzas revolucionarias del General Peñalosa y Colombia han sido interrumpidas por las tropas de Eustaquio Gómez, quien cuenta con poderoso ejército y que logró volver a colocarse sobre la línea de la frontera. El General Peñalosa y los revolucionarios ocupan las Cumbres y otras poblaciones en el camino que de la Grita conduce a Mérida. De las fuerzas derrotadas en las Cumbres, unas se internan en Colombia y otras se unieron a Peñalosa. Es imposible saber las noticias, pero es muy probable que las tropas de Peñalosa logren volver a la frontera a ponerse en contacto con Colombia, porque todavía en Santander hay un gran número de asilados entre los cuales reina inmensa agitación. Un eminente venezolano asilado en Cúcuta, que conoce extraordinariamente el sitio ocupado por la revolución, considera que el General Peñalosa insistirá en no presentar combate, a fin de esperar a que estalle la revolución en otros Estados. Peñalosa engrosa sus fuerzas cada día y se ha colocado en magníficas posiciones, donde se mantiene firme hasta que llegue el momento de tomar la ofensiva.

BOGOTÁ, Octubre 14. — Corriberal. — Medellín. — El General Peñalosa, en «Cordero». — Ha habido numerosas manifestaciones en Cúcuta en favor de la revolución. Las autoridades continúan tratando de impedir las y apaciguando los tumultos que se forman en las esquinas.

Se asegura que la revolución en el Estado de Táchira está concluida y que solamente han quedado montoneras en los campos, que son persegui-

das activamente por las fuerzas del Gobierno.

Dícese que las fuerzas del General Peñalosa se encuentran en las llanuras de «Cordero», pero otros aseguran que tomó rumbo hacia Maracaibo.

Sin embargo, se conjetura aquí que la situación de la revolución no sea mala, porque no se han recibido comunicaciones de Caracas ni se ha podido establecer tal comunicación.

Los hombres capturados por la Policía de Fronteras fueron puestos a disposición del Gobernador del Departamento de Santander.

Se espera de un momento a otro la llegada del General Antía, quien viene a reguardar la frontera.

Octubre, 15. — Corriberal. — Medellín. — Un gran triunfo de Peñalosa. Otro triunfo revolucionario. — Telegrafan de Cúcuta que las últimas noticias obtenidas en esa ciudad acerca de la revolución venezolana son el que el General Peñalosa, con una parte de su ejército, constante de 900 hombres la tal parte, presentó ayer un combate que resultó reñidísimo, en las cercanías de «Cobre». Anúnciase así mismo que la revolución triunfó en esta acción.

Los invasores que venían perseguidos por las fuerzas de Eustaquio Gómez, debido a que ocuparon magníficas trincheras naturales obtuvieron una gran victoria sobre las fuerzas de Gómez. Se anuncia que se calculan en 200 los heridos y muertos en esta acción.

El Cónsul de Venezuela en Cúcuta salió de esa ciudad y llevó su familia para el Estado del Táchira, con el propósito de permanecer en Venezuela.

Sin embargo, se han obtenido muy pocas noticias de la revolución.

## José Joaquín Fernández Soto

¡Pobres padres, pobres hermanos, vuestro pesar es infinito! Lo comprendemos porque José Joaquín, el niño mimado de la casa, era también vuestra alegría. Porque su muerte a los veintidós años de edad, en plena florescencia de la vida, es un sarcasmo de la suerte, que ceba sus cóleras en los jóvenes, en los que tienen la copa rebosante de felicidad y de esperanza. Prueba cruel es ésta, que la fortuna despiadada ha querido daros, arreba-



JOSÉ JOAQUÍN FERNÁNDEZ SOTO

tándoos al hijo querido que era vuestro encanto y que, todo inteligencia, no sabía más que hacer os la vida dulce y bella.

¡Pobres padres! Vuestras lágrimas correrán a torrentes llorando la partida eterna de Joaquín, pero él sabrá desde su tumba llevar el consuelo a vuestros corazones afligidos.

Nosotros que sabemos la inmensa pérdida que habéis experimentado, os enviamos cordialmente la expresión de nuestra sincera condolencia.

## Reportaje para mañana

Por exceso de material, no nos fué posible dar a publicidad en el número de hoy la relación de la entrevista celebrada ayer con el distinguido señor Licenciado don Alberto Echandi Montero con uno de nuestros redactores con respecto al reportaje que sobre los asuntos centroamericanos reproducimos en estas columnas el 19 de este mes, del *Diario de Centro América*, de Guatemala, y que ha dado lugar a variados comentarios que han aparejado al culto Ciudadano, no pocos sinsabores, y con relación a los cuales nos hizo importantes, sinceras y atinadas declaraciones.

## Rubén Darío en Costa Rica

Hemos tenido el gusto de recibir los cuadernos 17 y 18 de las ediciones Sarmiento que en esta capital publica el maestro García Monge, y que con el título con que encabezamos estas líneas son continuación de la primera parte, publicada en setiembre del año pasado en los cuadernos 15 y 16 de la misma colección. El tomo que acabamos de recibir consta de 110 páginas que contienen la obra de Darío el Costa Rica durante la época de 1891 a 1892. casi todos los trabajos de entonces que aquí publicó el gran poeta americano, han sido recogidos del *DIARIO DEL COMERCIO* y del *Heraldo de Costa Rica*, y entre ellos hay muchos que luego han merecido el aplauso de los entendidos y la más entusiástica celebridad.

Los editores anuncian que con una entrega más, otro folleto como los anteriores, finalizarán la publicación de todo lo que se ha podido recoger de Darío, artículos y versos que el laureado poeta escribiera en Costa Rica.

## En Guatemala se pide la proclamación de la Unión Centroamericana

TELEGRAMA

Depositado en Guatemala el 21 de noviembre de 1920.  
Recibido en San José el 22 de noviembre de 1920.

A Ministro de Relaciones Exteriores.

Señor Ministro: La Asamblea Constituyente de la República de Guatemala, en sesión celebrada el 17 del corriente, aprobó por aclamación la iniciativa que literalmente dice:

«Señores Diputados: Hoy que los pueblos ratifican con aplauso las facultades que tuvieron los Delegados Municipales para proclamar en nombre de aquellas la Unión Centroamericana, hoy que los Gobiernos dieron su aquiescencia y su apoyo para el magno Congreso de la Antigua y que los Presidentes de los Poderes Ejecutivos, atentos a las soluciones autorizadas de los altos representantes del pueblo, han reiterado valiosas promesas de cooperación y lealtad para que en la fecha del Centenario de nuestra Independencia, esté reconstituida la primera y grande República de Centro América, hoy que el entusiasmo encendido prorrumpe en aclamaciones populares y pide a todos la expresión franca de su decisión por el consagrado ideal de la nacionalidad centroamericana, hoy que nuestros sentimientos llenan el espacio con sus votos por la Unión proclamada, el silencio de los miembros de esta Corporación podría tener signifi-

cado vituperable ante la prestigiosa causa. Señores representantes del pueblo y a la vez ciudadanos de la naciente Centro América, nada nos impide legalmente, espontáneamente tratar del anhelo lícito de nuestro engrandecimiento y ya que en estos momentos de la vida nacional el mutismo de nosotros sería injustificable, pedimos:

1º Comunicar al Congreso de Plenipotenciarios que se reunirá en San José de Costa Rica el día 1º de diciembre próximo, que sentiremos sumo agrado si esa junta acepta las resoluciones de la Asamblea Municipal Centroamericana. 2º Que idéntica comunicación se haga a todos los Gobiernos de la América Central. 3º Que estas resoluciones sean tramitadas sin pérdida de tiempo. — Guatemala, noviembre 16 de 1920. — Pastor Guerrero, G. M. Alvir, Francº Rodríguez, A. Lazo M., J. Castillo Monterrosa, E. Camacho, Julio Carrillo, J. Rodrigo Coronado, Miguel Tisón, A. Velázquez, Eduardo Mayor, Alberto de León, Eduardo Saravia, Jorge Morales, José Aycinena, P. A. Saravia, Francisco Fajardo, José Barillas Fajardo, J. Escobar, Daniel Aguirre, J. J. Pellecer».

Al tener la honra de comunicarlo a usted para su conocimiento, nos es grato suscribirnos con toda consideración sus attos. S. S.,

A. A. SARAVIA  
Srio.

J. CARBONEL  
Srio.

## CABLEGRAMAS

(SERVICIO HAVAS)

BRUSELAS, 22. — El nuevo gabinete se ha constituido bajo la presidencia de Henri Carton de Wiart, Ministro de Justicia. El Sr. Vanderveelde desempeñará la Cartera de Relaciones Exteriores y el Sr. Jaspas, la de Defensa Nacional.

PETROGRADO, 22. — Algunos edificios públicos fueron destruidos por un incendio.

PARIS 22. — Los señores Lloyd George y Leygues, presidentes de los Gabinetes inglés y francés se encontrarán próximamente para discutir respecto a los asuntos de Grecia. La fecha de la entrevista no se ha fijado todavía y se piensa que el lugar será Londres.

GINEBRA, 22. — El Gobierno Peruano nombró al señor Barreto como Presidente de la Comisión Peruana en el Consejo de la Sociedad de las Naciones en lugar del señor Cornejo que renunció.

ESTRABURGO, 22. — Las municipalidades, las autoridades civiles y militares y la población hicieron una cordialísima acogida a la delegación de Holwauke que llegó hoy; llevaron consigo una placa de bronce, obra del escultor americano Frinck, destinada a conmemorar la Marsellaise compuesta en Estraburgo. El Mariscal Foch y el Secretario de Estado Rebele representaban al Gobierno, y el ataché militar señor Bembe representaba a los Estados Unidos.

El gran manufacturero americano Titch era el jefe de la delegación de Hilwauke. Después de una revista y un desfile de la tropa de la guarnición, fué ofrecido un almuerzo por la Municipalidad, para celebrar esta emocionante ceremonia.

PARIS, 22. — Hubo una baja particularmente importante en el azúcar, el café, la lana, la manteca, el vino y las legumbres secas. El precio de la carne, de los huevos y del queso quedan todavía muy altos. Hubo también baja sobre los vestidos y los zapatos.

PARIS, 22. — El periódico francés «L'Echo de Paris» publica una nota según la cual el Gobierno francés se preocupa de las consecuencias posibles

de las nuevas relaciones entre Inglaterra y Rusia para los intereses franceses, sobre todo respecto a las credenciales francesas en Rusia y las consecuencias de las concesiones a favor de los súbditos ingleses y americanos.

PARIS, 22. — La visita que el Presidente del Consejo Francés tendrá que hacer a Londres, está retrasada a causa de la enfermedad del Secretario de Relaciones Exteriores de Inglaterra. Según el periódico «Le Temps», las negociaciones entre ambos países respecto a Grecia, están provisionalmente suspendidas.

PARIS, 22. — Según el diario «Le Temps», Francia no pidió ni recibió ninguna comunicación del proyecto inglés de volver a entrar en relaciones con los Soviets, y no participa de ningún modo a estas negociaciones.

PARIS, 22. — Según «L'Intransigent», la comisión de las reparaciones obtuvo de Alemania el libramiento de nueve décimos de las reses según el tratado de Versalles.

ROMA, 22. — D'Annunzio ocupó las islas y tiene intención de ocupar toda la Dalmorena.

ATENAS, 22. — El nuevo Gobierno seguirá la política exterior de Venizelos. El Gobierno ordenó a los Tribunales de juzgar al rey Constantino.

ESMIRNA, 22. — La Guarnición griega en ésta manifestó gran efervescencia y reclamó su desmovilización. Algunos actos de indisciplina se señalaron y hubo pleitos entre los partidarios del rey y los de Venizelos.

PARIS, 22. — El Presidente de la Cámara leyó una carta del Encargado de Negocios de Francia en Bogotá anunciando que en la Cámara Colombiana se había hecho moción para un voto de alegría común entre ambos países respecto al cincuentenario de la República. El señor Feraet hizo comunicar el agradecimiento del Congreso Francés por esta preciosa manifestación de simpatía.

VIENA, 22. — El nuevo Gabinete se constituyó bajo la presidencia del señor Mayr.

## Cumpleaños en Tres Ríos

El domingo pasado se efectuó una bonita y muy concurrida fiesta en casa del respetable señor don Teófilo Mononestel, honrado comerciante de la vecina villa de Tres Ríos; la festecita, que como antes dijimos estuvo concurrida y llena de lucimiento, se efectuó para celebrar el cumpleaños de la simpática chiquilla Choluta Arias, la que se vió muy visitada por todas sus infantiles amistades. Con una buena orquesta se bailó un poco; a la concurrencia se le obsequió con helados y dulces. Felicitamos a Choluta y deseamos que siga cumpliendo sus noviembreros en medio de la mayor alegría.

## TOME PONCHE La Gran Señora

### Andrés Muñoz Céspedes

El viejo empleado de la bodega del Ferrocarril, el conocido guarda-pesa, está que no cabe en el cuerpo con motivo de que recayó a su favor sobreseimiento definitivo en la causa que le seguían en el Juzgado Primero del Crimen por un delito cuya inexistencia pudo demostrar, logrando así que su inocencia resplandeciera.

Tiene razón el viejo amigo. Lo hemos conocido siempre como hombre honrado a carta cabal, trabajador y de buena conducta.

Sus amigos, entre los cuales nos contamos nosotros, nos alegramos mucho por tal noticia y felicitamos por ello al señor Muñoz.

## Distinguidos viajeros

Procedentes de la vecina República del Salvador se encuentran en esta capital el distinguido caballero don Porfirio Oduer y su apreciable señora doña Ana María Quirós de Oduer. Nos complacemos en presentarles nuestro cordial saludo.

## El paseo del domingo

Por falta de espacio en la edición de ayer no consignamos una nota sobre el paseo que los elementos jóvenes del barrio del Parque Central organizaron el domingo a la hacienda «La Pacífica». Espléndido resultó sin duda alguna: juventud, distinción, deseo de divertirse, el tiempo admirable, todo contribuyó a poner su nota eficaz en el buen resultado de la fiesta. Este grupo de jóvenes, alegres y expansivos, despedía en su fiesta a la culta señorita Marina Saborío Montenegro, que pronto iniciará su paso de desposada en el camino de la vida. En su honor pues se bailó y en el mayor orden más de cincuenta parejas desfilaron a los acordes de una magnífica orquesta, en los amplios salones de la casa.

La premura de esta nota nos impide darnos el placer de ofrecer a los lectores los nombres de las señoritas concurrentes.

No terminamos, eso sí, sin ofrecer el más culto parabien a la festejada y una sincera felicitación a la organizadora, la simpática Cabita Young.

## LA GRANJA JOSÉ RODRIGUEZ M.

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

## Finqueros de Cacao

Es un crimen que ustedes regalen el Cacao en Limón, habiendo quien pague buenos precios en San José.

Entenderse con JOSÉ RODRIGUEZ M.—Apartado 256.

Del 1º de Diciembre en adelante, venderé el CACAO MOLIDO a ₡ 50-00 quintal.

Imitada por Todos

# CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno

## PUNTOS DE VISTA

Ya el público está ansioso de que todos estos proyectos económicos presentados, y tanta literatura comercial que hemos tenido desde principios de julio, se convierta en hechos reales, que tiendan en primer término, a la pronta normalidad de los negocios como medio expedito de disminuir las calamidades que azotan a todos aquellos que viven de su trabajo y que constituyen la inmensa mayoría de los costarricenses.

Todos sabemos que el problema principal gira al rededor de la proyectada convertibilidad del llamado Banco Internacional y de si conviene o no suprimir el sistema de pluralidad de Bancos emisores, y optar por el sistema de única emisión en favor de una nueva Institución nacional con capital mixto.

Lo primero, supone un arreglo definitivo a ese estado caótico en que se halla la circulación monetaria del país, cuya causa estriba en la pérdida del valor primitivo del billete. Esto implica una medida radical para que sus resultados sean efectivos, y es sabido, que ello, daría al traste con la especulación.

Lo segundo, comprende una innovación en el régimen bancario que nos rige, y, respecto a sus ventajas y desventajas, mucho tendríamos que decir, sirviéndonos para el efecto, de los resultados obtenidos en otros países según la opinión de ilustrados Hacendistas y Tratadistas.

Ambos problemas los abarca con claridad y precisión el proyecto presentado al Congreso por el distinguido y competente Economista señor Diputado Soley Güell, en su calidad de miembro de la Comisión de Hacienda del mismo.

Es un trabajo que honra a su autor, por reflejar en él, un sano criterio de Estadista que contempla los intereses de todos por igual. Sin embargo, en algunos puntos no estamos de acuerdo, y a ellos he de referirme oportunamente.

Lo que interesa por el momento, ya que no hay tiempo que perder, es señalar sin miramientos de ninguna especie, quienes se opondrán a cualquier arreglo de esta índole, y desde que puntos de vista contemplan las cuestiones para argüir siempre razones en favor de sus respectivos intereses. Veámoslo:

### 1. — EL ESPECULADOR-EXPORTADOR (QUE SE TITULA POR CONVENIENCIA AGRICULTOR).

Estos señores sostienen que no es necesario la medida de valores (Talón de Oro), y que la política hacendista debe contemplar que el balance comercial siempre resulte favorable, pues de ello depende la normalidad del cambio internacional. Agregan que el alto cambio favorece la agricultura y en consecuencia son partidarios decididos del papel moneda. Para ellos, el alto costo de la vida dentro del país que operan, la disminución del salario, y la espantosa especulación a que se presta la moneda fiduciaria son fenómenos que los aceptan como tal, ya que ellos mismos los provocan, para inflar el volumen de sus ganancias y

explotar la situación a su antojo. Su ideal consiste en pagar los productos, jornales, contribuciones, etc., en mala moneda. Recibir oro contante y sonante por sus exportaciones, dejar  $\frac{2}{3}$  de ese oro en Bancos del exterior, y girar por el saldo para atender a sus necesidades.

La teoría pues, de que un saldo favorable del balance comercial favorece la situación de un país que se encuentra bajo el régimen de moneda fiduciaria, y que los altos cambios favorecen directamente a la economía interna de la colectividad es un sofisma. Oigamos lo que al respecto dice, el conocido hacendista español señor Alba (ex-Ministro de Hacienda).

«Los países sometidos al régimen de papel moneda se hallan en estado de inferioridad respecto de los que tienen buena moneda. La depreciación que de ahí resulta para los primeros favorece las exportaciones y tiende a aminorar las importaciones, por el motivo de que el exportador se beneficia con la prima del oro, en tanto que el otro la sufre. De esto resulta un estímulo para la exportación, pero al mismo tiempo UNA ALZA DE PRECIOS EN EL INTERIOR. El beneficio de la exportación es muy variable. Este beneficio es NULO CUANDO EL ALZA DE LOS PRECIOS INTERIORES ES EQUIVALENTE A LA PRIMA DEL ORO. Ocurre también que los exportadores hacen participar a los extranjeros con esos negocios, en tanto que su país no recibe esa corriente de oro, porque su buena moneda queda en el exterior.

...No hay que perder de vista que los países sometidos al régimen papel gozan rara vez del equilibrio de los débitos y créditos... los primeros exceden de los segundos, porque la situación económica es anormal...

Si se considera la DEPRECIACIÓN como ABSOLUTA y si se la atribuye a la superabundancia de la circulación interior, al mal crédito del Estado, el remedio es el saneamiento de la moneda...

...La orientación «ideal» de la política de los cambios, no es la conveniencia de los exportadores, ni la de los importadores, ni la de los propietarios de rentas extranjeras, ni tampoco la de propietarios de rentas nacionales». Por que un país no es «una asociación de productores, ni una agrupación de vendedores; es una sociedad de hombres que viven y trabajan juntos, que quieren que el trabajo les resulte productivo y que el rendimiento de éste LES PERMITA VIVIR LO MEJOR POSIBLE».

Estos sólidos argumentos vertidos de una autoridad como la citada, deshacen totalmente el SOFISMA a que me he referido.

(Seguirá).

LE VERRIER

21 11-20.

### Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

### El Sábado 30 DE ESTE MES quedarán terminadas las reformas que se están haciendo en los GRANDES ALMACENES Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

Y ESE MISMO SABADO SE EXPONDRÁ

### A PRECIOS DE OCASION

una gran variedad de mercaderías de todos los ramos de la casa

SOLO QUINCE DIAS durará esta oportunidad de comprar muy baratos artículos de primera necesidad y de lujo, como Ropa Confeccionada, Telas de todas clases, Perfumería, Frazadas, Casimires y Ropa interior, Muebles y Artículos para Regalos, Comestibles, Vinos y Licores.

San José, 23 de Octubre de 1920

## La Federación de Sindicatos Obreros del Distrito Federal de México, a la Confederación General de Trabajadores de Costa Rica

Núm. 10.

Al Compañero Secretario General de la Confederación General de Trabajadores. Costa Rica.

Salud.

Con fecha 23 de Septiembre del año en curso, fué recibida en esta Secretaría General de la FEDERACIÓN DE SINDICATOS OBREROS DEL D. F. una comunicación de la Secretaría de Relaciones Exteriores, a la que acompañados recortes de periódico remitidos por el Cónsul de México en ese País, y que publicó «La Tribuna» de ese lugar, con objeto de enviar un saludo de parte de la CONFEDERACIÓN GENERAL DEL TRABAJO de Costa Rica, a los trabajadores de la Región de México. La cual dada a conocer en la asamblea de esta Federación en fecha 29 del mes indicado, acordó decir a Uds. lo siguiente:

LA FEDERACIÓN DE SINDICATOS OBREROS DEL DISTRITO FEDERAL dice a sus compañeros de la República de Costa Rica, que, acepta en cuanto vale y significa su voto de adhesión, y que siente sinceramente no poder enviarles todo lo que deseáramos de propaganda para que fuera ampliamente conocido por Uds., nuestro sistema de lucha en contra de los representantes del Capital y de todo aquello que se oponga a la debida liberalidad humana. Porque debido a las continuas persecuciones que ha sufrido nuestra Institución por los pasados Gobiernos nos hablan impedido comunicarnos con todos nuestros compañeros de la América Latina.

Hoy, es decir hace 6 meses, se ha abierto un amplio campo de lucha societaria en la que el Gobierno actual ha dado la libertad de que son dignos los pueblos civilizados. Conducta que por su honradez desarrollada ha abierto un margen a los gobiernos futuros mostrando como si puede ser que la honradez sirva de estabilidad a los que pretenden gobernar a un pueblo.

Por fortuna los acontecimientos que se desarrollan en la actualidad en todo el mundo, nos llaman a los trabajadores hacer efectiva nuestra unión fraternal y ensanchada ésta con todos los productores de la tierra, marcará una nueva etapa en la historia humana.

Nosotros que pretendemos por nuestra situación geográfica iniciar la efectividad de esta unión entre las Américas Latinas, no podemos menos de estimar debidamente la iniciativa de Uds. que viene a mostrarnos que de una de las Repúblicas que forman el quintinazo de Centro América, quiere con nosotros que vayamos a despertar ese bello sentimiento de fraternidad a nuestros camaradas de las Repúblicas Snd Americanas.

Y mañana tal vez podremos movernos como un solo hombre desde El Bravo hasta el Cabo de Hornos. Ojalá y así sea, y que el hermoso concepto de Carlo Marx, sea un hecho en aquello de «Trabajadores del Mundo Unido» esta Federación está dispuesta desde luego a sostener con todos los trabajadores de esta región, la correspondencia que con esta fecha establecemos, en nuestra próxima vamos a procurar porque todas las uniones y sindicatos federados, escriban directamente a sus camaradas de oficio para que así sea más ampliamente conocida recíprocamente la actuación y sistema de lucha de cada uno de nosotros; así como comunicarnos nuestros triunfos y nuestras derrotas, que todo absolutamente todo, debe servirnos de estudio a fin de corregir todas las inexperiencias en la lucha por conseguir la felicidad obrera.

Desde luego informamos a Uds. que esta Federación de Sindicatos Obreros

del D. F. es miembro de la CONFEDERACIÓN REGIONAL OBRERA MEXICANA cuya matriz radica en la ciudad de Aguascalientes Ags. con su domicilio social, en la 3ª calle del Centenario núm. 210 Ap. Pos. 129 y cuyo Comité Ejecutivo está integrado de la manera siguiente: Secretario General, Eulalio Martínez; Secretario del interior, José López Cortés; Secretario del Exterior, Ignacio Padilla, y Secretario Tesorero, Benigno R. Pérez.

En la última Convención celebrada el mes de Julio del año presente efectuada en la ciudad que expresamos de Aguascalientes, estuvieron representadas 364 agrupaciones, y en la actualidad hay ya 400.

Remitimos a Uds. la Constitución de la CONFEDERACIÓN para que sea de su conocimiento.

Esperamos que a vuelta de correo nos digan cuales son en la actualidad los periódicos que se publican en ese lugar, así como los gremios que forman esa Confederación General del Trabajo.

Reciban pues de esta Federación el sincero saludo de los trabajadores de la región de México que se hallan agrupados en esta tantas veces referida Federación, los que deseamos para Uds. el progreso y la unión que nos hará fuertes ante las exigencias de la vida futura.

Salud y Revolución Social.

México D. F. Octubre 5 de 1920.

El Secretario General,  
JUAN B. FONSECA

### La Grn Señora PONCHE IDEAL

### IZTEPEQUE

A nuestra casa, conocida como la más antigua como especialista en el ramo de tabacos, acaba de llegar una buena remesa de TABACO IZTEPEQUE (legítimo) del Salvador que vendemos a precios sumamente bajos.

Dirigirse a LAS ACOSTA, frente a la 2ª Sección de Policía.

### AZUCAR DEL INGENIO "DOMINICA"

Vendemos en todos nuestros despachos en

SAN JOSE -- ALAJUELA

CARTAGO

por Mayor y Menudeo

R. ODIO & Co.

### TE LIPTON

El mejor que se produce, cosechado y empacado en las Haciendas pertenecientes a la casa Lipton en Ceylán y la India. De venta en todos los establecimientos de abarrotes

### GIROS SOBRE NUEVA YORK y Moneda Americana

Compan y Venden Atmetlla Hnos.

Teléfono 447 - SAN JOSE - Apartado 14

## Joaquín Fernández Montúfar

— BUFETE —

Calle 8ª, 150 varas al N. del Mercado  
TELÉFONO 90 — SAN JOSÉ

### SARNA

COMBATA ESA PICAZON O RASQUINA CON EL FAMOSO ACEITE VERDE



MACHO  
AUMENTO: 600 VECES

Y VERA cómo destruye este horrible parásito

De venta:  
Botica Oriental  
Botica Francesa  
Grillo Hnos.

CARTAGO:  
Farmacia España  
de Lucas Morúa

### SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA

- 1.—Tiene más de 25 años de instituida.
- 2.—Presta grandes servicios a las familias.
- 3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.
- 4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Güell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

### Manuel Madrigal Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Tienda de Novedades

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA

San José, Costa Rica

### LA ALHAMBRA

ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES

Pagés & Cía.

Tabaco Iztepeque. — Loza de toda clase. — Escobas para patio, extranjerías. — Cigarrillos «Susini». — Puros Habanos y Jamaica. PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

DR. JUSTO PASTOR LOPEZ

MEDICO-CIRUJANO

ESTABLECIDO EN PUNTARENAS

— ATIENDE ORDENES —

en cualquier parte de la Costa del Pacifico

### LA GRAN SENORA

GENEROS DE FANTASIA

Sombreros de Paja y Stetson

FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

### COBREROS,

Caldereros, Fontaneros, Mecánicos; Expertos en Ingenios, Beneficios, Máquinas estacionarias, Motores de Gasolina, Automóviles, Tractores y Plantas Eléctricas, ESPECIALISTAS en maquinarias a Vapor, ofrecen sus servicios en el Taller de su propiedad, antiguo Garage de Martín, Calle de la Estación al Pacifico.

CESPEDES HERMANOS.

### EDUCACION DE LA NIÑEZ

## Tribunales de Justicia para los niños

I

Es un hecho comprobado por las modernas investigaciones penales, que la decadencia que se llama delito, es, bien producto de la herencia, o bien resultado del medio ambiente en que se vive; es decir, es una degeneración adquirida.

Los hijos de alcohólicos son a menudo epilépticos, tísicos, idiotas o iminales.

El alcoholismo es un verdadero azote a la humanidad. Debemos entonces combatirlo.

Los hijos de sífilíticos y leprosos, restan a sus padres los resultados pasadas orgías, y sus gritos de dolor, lo son también de protesta a la que miserablemente les dieron.

Reformemos nuestras leyes civiles acerca del matrimonio entre esos enfermos.

Y que debemos hacerlo, nos lo dice la misma naturaleza, que cumple en ellos la ley de selección, dejándolos que vivan una vida de hospital y agostándolos tempranamente, como flores de invernáculo.

Los hijos de criminales, con el ejemplo recibido y la psiquis heredada, son verdaderos vasos en donde incuba la desastrosa tendencia.

Luchemos contra los criminales y sobre todo los incorregibles. Hagamos con ellos la función que nuestro organismo opera con los elementos que le son nocivos.

La sociedad es también un organismo y para la convivencia armónica de los coasociados, necesita separar a los seres que le perjudican.

No me refiero a la pena de muerte. Quienes no dan la vida no pueden quitarla. Pero el hombre puede ser recluso indeterminadamente en un lugar penal, y volver al seno de la sociedad cuando el tribunal respectivo crea en su regeneración completa.

La miseria económica, es causa de la fisiológica, y aún algunas veces, de la moral y mental.

La desigualdad humana es aterradora y no puede suprimirse, pero sí podemos organizar la manera de llevar el consuelo a esos hogares desventurados en donde se asienta el hambre, promotora en ocasiones, del delito.

En las escuelas, en donde el niño del rico, ve llegar al andrajoso del pobre, puede acostumbrarse a aquel, a ver, no con desprecio y como un estigmatizado al compañero, sino a un igual, a quien la fortuna y el

acaso, hiciera nacer en cuna diferente.

El niño del rico debe tender la mano al pobre, y contribuir, no a que lo iguale en mundanales apariencias, sino en el color de sus mejillas y en la alegre carcajada con que siente la dicha de vivir.

La solidaridad humana, no debe enseñarse en academias, ateneos ni congresos, sino en las escuelas. Más tarde, cuando los niños salgan de la escuela no encontrarán el motivo de aquellas discusiones filosóficas entre hombres, que desde pequeños se han visto como hermanos.

El orgullo, los gestos despectivos, las burlas, tienen su origen en el desdicho en que se deja la educación que enseña a ser humano.

Muy bien puede establecerse en cada escuela una contribución para calmar hambres en los hogares infelices y comprar útiles.

Que no sea la pobreza la que haga perderse en el abandono, muchas esperanzas de la patria.

La higiene debe ser también motivo de estudio.

La medicina escolar no debe concretarse a prestar sus servicios para coser la herida o poner la venda cuando el niño cae.

El médico debe examinar a cada uno de los alumnos y estudiar sus anomalías, mostrando el origen de las enfermedades de la memoria, de la atención, de los defectos para asimilar conocimientos, etc.

LUIS CASTRO SABORIO

(Continuará).

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

### Dr. ERNESTO SABORIO DENTISTA AMERICANO

Despacha esquina opuesta al Banco Internacional. — Prontitud, esmero y precios módicos.



CAMPA  
en «La Mujer de Claudio»

# Con Salvador Campa

## Primer Actor

### de la Compañía Virginia Fábregas



CAMPA  
en el rol de Conde Canaleit

—El Ministro? Qué puede importarme el Ministro? Yo soy Salvador Campa, el primer Actor de México, y en las tablas he sido rey y cardenal!

Campa había tomado, en aquella arrebatada de habitaciones, la primera llave que se le presentó, y al intentar abrir el apartamento 23, se encontró con que estaba ocupado por el gentil Representante de un país hermano. A las protestas del joven diplomático, el regente del hotel advirtió cortesmente a Campa, que se trataba de una equivocación y que de aquel cuarto no se podía disponer porque estaba cedido al «señor Ministro». Fué entonces cuando el primer Actor de la Compañía Virginia Fábregas alborotó con las palabras que sirven de introducción a esta *interview*.

Tal es la primera impresión que tuvimos de este hombre inquieto y locuaz, aquella noche lluviosa en que una multitud cosmopolita y bullanguera, abandonaba el City of Para para invadir los tranquilos apartamentos del Hotel Europa, en Puntarenas.

El acaso nos hizo intimidar luego. Fué después de una disputa violenta. El eminente periodista Adolfo Vivas, comentaba, en compañía de otros amigos, las cosas de México, del México entregado a una casta de generales ignoras y plebeyos, cuando, súbitamente Campa irrumpió entre el corrillo para defender calurosamente al Militarismo de su país.

Así es Campa. Violento y apasionado. Mirando su perfil de rey normando, en que se descubren enérgicos rasgos de voluntad, nos ha parecido—mejor que un discípulo de Tespis,—un guerrillero como aquellos de su tierra, dueños de mil recursos, y que en momentos de peligro, organizan la victoria con una cálida arenga rebusteciendo la promesa de saqueo...

El DIARIO DEL COMERCIO ha querido honrarnos con el encargo de esta *interview*. Valverde, uno de sus Redactores, nos acompaña. Campa, que gusta de fáciles aventuras galantes, apenas suele llegar al Hotel para las horas de comida. Pero la casualidad nos favorece. Al pie de la escalera, en el Washington, lo saludamos. Con ademán cortés nos invita a subir a su habitación. Y mientras caminábamos, le advierto, con *subrayada* malignidad:—Ahora se trata de una *interview*...

—Sí, ya sé que es usted amigo de bromas.

—Pero esta no es una broma. En el público, que le ha visto a usted por todos los barrios sospechosos de la ciudad, hay algún interés por saber quién es usted. Y de pronto, imprevistamente, agregamos con agresividad:—La noche del debut, en el rol de Duque de Monchars, ha estado usted intolerable. Parecía encogido y vocalizaba pésimamente.

Campa nos mira como si quisiera penetrar la sinceridad de esta censura, y luego dice con humildad fingida:

—Qué le vamos a hacer... no siempre está un bien, ¿pero es cierto que vocalizaba tan mal?

—Perfectamente cierto.—Y dirigiéndome a Valverde,—verdad que desastrosamente?

Campa busca con ansiedad en nuestros ojos, y entonces, impasible, le aseguramos: Pero eso tiene excusa en un Actor de México. Si Ud. fuera castellano...

—Pero es que yo me pago mucho de eso. Blasco Ibáñez me decía, en Puebla, que yo pronunciaba como un madrileño. Mi Director, el señor Coss, ha vivido pendiente de este detalle.

—Pero usted lo defrauda...

Y con distracción premeditada le insinúa: Oye Campa, usted debería llevar peluca en todos los papeles. El Conde de Monchars, tan distinguido, no puede resultar con el hirsuto cabello de usted.

Acosado nos contesta que conoce a muchos parisienses que tienen una cabellera áspera.

—Bueno, Campa, díganos, ¿cuánto tiempo hace que usted cumplió los 40 años?

—Ándele, Valedor! Que si me apura cumpla 45! Mientras nos acomodábamos, ya en su apartamen-



Salvador Campa  
Primer Actor  
de la Compañía Virginia Fábregas

to, extrae de un rollo de papeles, el pasaporte que le expidieron en México y nos lo muestra con un gesto de triunfo.

—Bien! Según este papel, parece que usted tiene 36 años; y de trabajar en el teatro?

—Cuatro escasos.

—Con qué obra se inició usted a la vida del arte?

—Con «La Bola de Nieve», de Echegaray, en el Teatro Fábregas, llamado entonces Renacimiento.

—Por su puesto, apuntamos con desnuda crueldad, que usted no estaría tan mal como en «Los Fantoques»...

—Ándele! Dicen los que me vieron que estuve muy bien. Campa que nos ha visto sacar papel y tomar algunas notas, parece sorprenderse. Con ingenuidad interroga:

—Pero es cierto lo de la *interview*? No he podido figurarme que usted fuera periodista.

—Claro que es cierto! Y tan cierto que escribiremos todas estas cosas, sin dejar una sola. Queremos dar a los lectores del Diario, un Campa, tal y cual se ha presentado a nuestros ojos.

—Pero usted, tiene muy malos ojos,—replica,—y es usted un costarricense peligroso. Si yo me decía... Espere, que le voy a enseñar unas cosas. Ya verá! Y vaciando un baúl, nos inunda de recortes y revistas. Yo protesté con calculada displicencia.

—Aquí no se hace caso de periodistas sobornados. Nos atenemos a nuestro propio juicio.

Campa se incorpora de un brinco, y nos adereza estas palabras con la intención de un mandoble.

—Oye, oye, compadre: yo no sé sobornar a nadie. Mi arte se impone porque sí. Y dulcificando la voz y el gesto: Le daré a usted unos grabados. Son cosa buena. Así estará ilustrada la *interview*.

Luego, como si estuviera apesadado, explica, con deseo de agradar:

—He trabajado durante tres ocasiones con la señora Fábregas. En México estrené todas las obras de Francisco Villaspesa: ¡es un tío muy agradable! Conoce usted Aben Humeya? y Hernán Cortés?

Bueno, esta obra es históricamente falsa, pero tiene una belleza indiscutible. Intimidé mucho con Villaspesa. La señora Fábregas lo retuvo contratado durante seis meses, en México.

—Lo interrumpo: y diga Campa, en cuál obra está usted mejor?

—Eso es cosa del público. A mi me gustan, sobre todas, «Tierra de Promisión», de «Maugham» y «La Castellana» de Capus.

—Y el Teatro de su país?

—Ah! por su puesto. Tenemos en México muy estimables dramaturgos. Ahí está Antonio Mediz Volio triunfando en España con su «Flecha del Sol», Eugenia Torres de Meléndez, autora del «Muñeco Roto» y «En Torno a la Quimera»; Eusebio de la Cueva, Agustín Vera, Julio Jiménez Rueda, Federico Gamboa, David Alberto Cassio que ha producido el monumental Abismo: y tantos otros cuyas producciones firmarían de buena gana Linares o Arniches.

Campa nos invita a tomar una copa. Toca el timbre, y mientras el criado llega, habla de su actuación en el Cine. Filmó varias películas en su país, pero la pantalla lo aburrió pronto. Pretende que con dinero se puede hacer un magnífica cinta aunque se carezca de facultades artísticas. En el cine—opina—todo lo llena el artificio; y es una equivocación pensar que el Mimo pueda suplantar al teatro. De esta competencia, el teatro ha ganado en novedad, en exterior elegante. Es posible que en el futuro, el cinematógrafo solo ejercite una función meramente didáctica y educativa.

Campa se ha repuesto de nuestra primera acometida. Habla con soltura y ha dejado de mirarnos como a adversarios para decir cariñosas bromas. Incidentalmente se comenta nuestro origen español, y entonces el Actor de Méjico nos protesta su hispanofilia cordial.

Es raro, le decimos, por que Uds. los mejicanos reformistas odian a los *gachupines*, y no han hecho más que fusilarlos.

—De eso no se nada, sabe? se lo aseguro.

—Y sin embargo, dicen que Ud. fué Comandante de un Regimiento de Zapata.

—Ándele! Aquí en la Compañía no hay más militar que Sánchez Navarro. Yo he sido finquero, negociante en zapatos, tengo la chifadura de los trajes y me gustan ferozmente las mujeres. ¿Pero el ejército? Bueno, sí, me agrada el brillo de los uniformes... Estamos?

Al retirarnos del Hotel, Campa nos despidió con amable cortesía, pero es indudable que quedaba verdaderamente contrariado. Teníamos la intención de notificarlo, y estamos seguros de haberlo conseguido.

Pero este hombre apasionado y tumultuoso es un artista completo que prestigia a su país y honra a nuestra América. En el estreno de la Compañía, se adueñó de la simpatía del público josefino, que supo tributarle calurosas ovaciones.

«Chaparro», fuerte, sí por su perfil de rey normando—que pareciera tallado en nudosa madera colonial—recuerda al guerrillero de su tierra que

saber organizar victorias con halagos de saqueo, por su cortésana distinción y su elegancia, evoca al príncipe mundano de la novela de Maurras, que después de arruinarse en Monte-Carlo, se va por esos mundos en pos de una nueva sensación...

El Brujo Negro



CAMPA  
en el «Cardenal de Maurras»



CAMPA  
en un personaje de Oscar Wilde

## "LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA  
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

GIRALT &amp; Hnos.

## "LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT  
CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO

## Quousque Tandem...?

¿Hasta cuándo, hasta cuándo, sería preciso repetir los mismos argumentos para unificar todos los pareceres a los dictados de LA RAZÓN? Probablemente hasta la consumación de los siglos. En tal virtud, no hay que pretender llegar a hacerlo. Es hasta difícil, a veces imposible, obtener una mayoría de asamblea siquiera. Pero, ¿habrá que abandonar el campo por esta razón? No parece conveniente.

Es un hecho incontestable, que hemos venido analizando desde hace cerca de tres meses que EL LLAMADO IMPUESTO DE DOS POR CIENTO, se convierte en infinidad de casos en mucho más de DOS POR CIENTO, CUANDO EL CONSUMIDOR llega por fin a pagarlo. Y no solamente por ser acumulativo, es decir que en muchos casos debe ser cargado por varios comerciantes, a medida que pasan las mercancías por sus manos, antes de ser vendidas al consumidor, sino porque su cobro se hace difícil sobre pequeñas sumas, y el comerciante al menudeo al vender REDONDEA HACIA ARRIBA para resarcirse del impuesto. Esto significa que en una venta de cincuenta céntimos, sin impuesto, para cobrar el impuesto de UN CÉNTIMO se ve precisado a cobrar CINCUENTA Y CINCO CÉNTIMOS. Y esto en un colón monta DIEZ CÉNTIMOS o sea el DIEZ POR CIENTO. En el caso del vendedor al menudeo, lo que es más general, las mercaderías llegan a él YA RECARGADAS con dos por cientos anteriores, tal vez hasta SEIS POR CIENTO y entonces el consumidor paga EL DIEZ Y SEIS POR CIENTO de recargo, y el estado no habrá recibido sino el ocho por ciento.

Aparte de esto, sin una investigación severísima, casi imposible en el caso de la inmensa mayoría de los vendedores al detal, en todos los pueblos de la República, es de la mayor dificultad poner la Ley en ejecución.

¿Es justo esto? No! ¿Es SABIO? No! ¿Es ECONÓMICO? No! ¿Es MORAL? No!

De ahí que hemos sostenido y sostenemos que la LEY DEL DOS POR CIENTO es INJUSTA, ABSURDA, ANTIECONÓMICA e INMORAL. Y esto, absteniéndonos de otras consideraciones que ya hemos expuesto.

Esos puntos los evade el *Diario de Costa Rica*, en su editorial de ayer, en el que además, hace creer que EL COMERCIO DEL PAÍS es el único elemento nacional que no contribuye en nada al sostenimiento del Estado, y en consecuencia en este caso es el ÚNICO QUE DEBE PAGAR EL NUEVO IMPUESTO, puesto que parte de la idea que tiene de que ES EL COMERCIO Y NO EL CONSUMIDOR EL QUE PAGARÁ. Grave, gravísimo error, en verdad, en que se mantiene dicho diario y algunos otros, sin detenerse a medir las consecuencias posibles de aumentar cada día más el costo de la vida, pudiéndose, con toda seguridad, tomar otro camino que puede tener los resultados que en realidad se buscan SIN TRAER AQUELLAS CONSECUENCIAS INMEDIATAS.

Y no se crea que no estamos bien entendidos de que, al final, SERÁ EN REALIDAD TODO EL PAÍS el que venga a pagar CUALQUIER IMPUESTO QUE SE ESTABLECIERE. Estaríamos hablando muy empíricamente si no reconocieramos esto, pero la naturaleza de este asunto podría formar base para una discusión general, de la que no se trata en este momento.

Nuevamente, pues, llamamos a las puertas de la razón, ante los señores Representantes del Pueblo, para que rechacen EL IMPUESTO DE DOS POR CIENTO e impongan el impuesto que hemos sugerido u otro que tenga por resultado lo que se busca, sin poner en peligro la tranquilidad del país. El triunfo, en este asunto será para los señores diputados. Triunfan siempre los que llevan por estandarte, la voz de la razón y de la justicia.

## TEATRO NACIONAL

Miércoles  
24  
NOVIEMBRE

## LA GARRA

Admirable producción dramática, debida al insigne autor español D. MANUEL LINARES RIVAS.

## Una nota de gran interés

Nº. ...

Señor Secretario de Estado en los Despachos de Gobernación y Policía

San José.

22 de noviembre de 1920

En distintas ocasiones, y con motivo del incesante y progresivo clamor de todos los lugares de mi jurisdicción y de todas las Juntas Itinerarias por la mala condición de caminos, la absoluta imposibilidad de componerlos, con los insignificantes detalles que los propietarios de menos de ₡ 3,000.00 pagan,

y el peligro eminente que la agricultura corre por la total falta de caminos que habrá en toda la República el invierno venidero, si en este verano no se hace una composición general de ellos, he tenido ocasión de llamar su ocupada atención acerca de tan urgente problema.

Se quejan las gentes de los campos de que la contribución territorial que ellos pagan no se invierte, o por lo menos no se invierte en los respectivos caminos; de que los trabajos que en carreteras emprende el Gobierno, le salen cuando menos cuatro veces más

caros que a los particulares; dicen que desde hace cuatro años los caminos no se componen, ni siquiera por el deficiente sistema que antes de la emisión de la ley de Contribución Territorial se usaba; que a causa de ésta los fletes suben de manera alarmante, que los accidentes en bueyes, carretas, bestias y aun personas a causa de los pésimos caminos, se multiplican; que por causa del alza de los fletes encarecen los artículos, disminuye el consumo y la agricultura se arruina; que la contribución adicional que el país paga en forma de fletes exagerados a causa de las malas vías de comunicación representa una suma enorme; tal vez de millones anualmente, y que es preciso poner inmediato remedio a un mal tan grave y que tan directamente afecta los intereses agrícolas que son los más importantes del país.

Yo encuentro perfectamente justificados esos reclamos y estoy identificado con ellos, y por eso vengo a solicitar por su digno medio del Poder Ejecutivo, que ahora que está reunido el Congreso, se sirva introducir a la Cámara un proyecto de ley que restablezca la antigua ley de caminos para que éstos se compongan por los interesados, en tiempo oportuno y con la mayor economía posible, mediante detalles que las Juntas Itinerarias formulen comprendiendo a todos los terratenientes, tomando en cuenta el valor de las fincas, el interés de los propietarios y el uso que cada cual hace del camino. Convendría que el 50% del Impuesto Territorial destinado a caminos, se pague en las respectivas Tesorerías Municipales para invertirse por las Juntas Itinerarias, junto con los detalles que ellas formulen.

En el caso que el Supremo Gobierno estimara atendibles estas razones convendría establecer en la nueva ley la obligación explícita de todos los propietarios limftrofes con los caminos de permitir por sus propiedades el desague de estos, en la forma, tiempo y lugar que las Juntas Itinerarias determinen, y para estas Juntas, la obligación de desaguar los caminos a las distancias más cortas que sea posible.

Es este un detalle que puede parecer de poca importancia y que es de enorme trascendencia.

Espero que el interés que los asuntos que como la agricultura se relacionan me inspiran, me servirá de excusa para la frecuentes molestias que con este motivo me veo obligado a ocasionarle.

Soy de Ud. muy atto. y s. servidor,  
EUSEBIO RODRÍGUEZ Q.

Casimires ingleses de fantasía última novedad acaba de recibir FEOLI y RIMOLO. No olviden visitarlos antes de hacer sus compras.  
Precios: a 85 colones el corte.

## Una aclaración

San José 23 de noviembre de 1920

Sr. Director del DIARIO DEL COMERCIO don Gerardo G. Castro Saborío Presente

Señor de toda mi consideración: En un suelto aparecido en su estimable periódico del día 16 del actual, número 77 e intitulado ALGO EXQUISITO, erróneamente mencionan a los señores Ortega y Compañía—hoy M. Ortega Pérez— como fabricantes del popular ponche *La Gran Señora* no siendo así puesto que éste lo elabora y embotella THE AMERICAN PUNCH COMPANY para cuya distribución en la República está encargado el que suscribe.

Hago esta aclaración con objeto de evitar posibles equivocaciones de parte del comercio y del público en general.

Muchas gracias de su seguro servidor,

MANUEL ORTEGA HIJO

Con gusto damos publicidad a esta aclaración y sentimos el error cometido.

## Thank given day

La Colonia Americana residente en este país, dará un banquete en el Hotel Washington el 25 del corriente mes, para festejar el «Thank given day», después del cual habrá concierto y baile.

Son tales los preparativos, que podemos asegurar que la fiesta será sin precedente en la historia de los acontecimientos sociales.

Ya se ha seleccionado el siguiente menú:

Canapé caviar. Salade, Soupe Pure Parmentier, Poisson Sauce Tartare, Filet Piquet Champignon, Petit Pois au Beurre, Dindon a la Broche, Glace



En cualquier lugar de la República o fuera de ella en que usted se encuentre

Si tiene Ud. inteligencia y verdadera ambición para obtener el indiscutible privilegio y valor de nuestras enseñanzas prácticas, no necesita moverse de su centro.

## USTED PUEDE APRENDER

en su propia casa, a la hora que más le convenga y en la forma que a bien tenga

NO PIERDA usted el tiempo tratando de aprender en otra forma

Nuestras enseñanzas son de lo más moderno que se pueda desear en cualquier parte del mundo.

El estudio es sencillo, suave, debidamente distribuido y calculado para producir interés y matar la monotonía.

Contabilidad en todas sus fases, desde los primeros principios hasta los más avanzados sistemas. Principios económicos indispensables a todo comerciante. Prácticas comerciales en organización, archivo, correspondencia, anuncios, cálculos de intereses y de cambios y sus relaciones con las plazas extranjeras, etc., etc.

PIDA EL PROSPECTO EXPLICATIVO a ESCUELA POSTAL

Apartado 1018

SAN JOSE, C. R.

## Vibraciones de Juan Viñas

El jueves de la pasada semana un grupo de estimables vecinos de esta Villa, realizó una excursión a Pacayas.

Tuvo por objeto ese viaje, obsequiar con una serenata al virtuoso Sacerdote Padre Francisco Steinhof, Cura Párroco de aquel lugar y que por un lapso de catorce años ejerció su sagrado ministerio en esta Villa, conquistándose el general aprecio por su mansedumbre evangélica, su virtud apostólica y la piadosa caridad que como benéfico rocío regaba sobre las almas de sus feligreses.

El Padre Chico como cariñosamente lo llamaban sus hijos espirituales, durante los años que en Juan Viñas viviera, fué para todos, sin distinción de jerarquías sociales, un corazón abierto a toda obra piadosa, un espíritu amable en cuyo regazo a la manera de cristalina fuente, iban a obrear, los que tanto en el alma como en el cuerpo sentían la necesidad de un consuelo o el lenitivo a un dolor. Alma pura, blanca, sin dobleces ni recodos, el buen sacerdote, sabía ganar las almas, con la misma tolerancia y bondad que el Ravino de Galilea.

Fué por eso, por lo que aquella manifestación de cariño, sincera, espontánea y entusiasta, tenía la alta significación del homenaje y la definitiva consagración del recuerdo.

Cerca de las diez de la noche, la orquesta de Juan Viñas preludiaba los primeros compases de «Sueño y suspiro» al pie de la casa Cural; y momentos después, el venerable sacerdote, visiblemente emocionado, con

lágrimas en los ojos, balbuceaba, tal es la palabra, unas frases de agradecimiento para los serenatistas y para aquellos otros, sus amigos, que en Juan Viñas quedaban y que no habían podido asistir a la serenata.

El Director de Escuelas, señor don Raúl Cordero en breves y sentidas frases, interpretó el sentir de aquellos viejos feligreses del Padre Chico que a pesar de la distancia y del tiempo, continúan queriéndole y recordándole.

A las cuatro de la madrugada regresaron de su excursión los veintidós caballeros que fueron a Pacayas a cumplir con el deber de festejar a quien tanto hizo por este pueblo de sus cariños.

Para terminar, un comentario: ¡Qué pocas, pero qué pocas veces, los pueblos hacen manifestaciones de esta índole! ¿No revela esto algo muy digno de tomarse en cuenta, cuando se trata de los sacerdotes?

CORRESPONSAL.

Juan Viñas, Nov. 22 de 1920.

## Folleto recibido

A nuestra mesa de redacción ha llegado un folleto, conteniendo un nuevo sistema de beneficiar café, con lo que se trata de evitar millares de víctimas y la pérdida de muchos millones de pesos. El autor de este interesante trabajo es el señor Onofre Reyes Villalobos Barquero, y su distribución es gratuita.

Agradecemos el envío.

## Ferrocaril al Guanacaste

En ABANGARES vendo 350 manzanas de pastos, casa de habitación y de peones, como 200 cabezas de ganado vacuno y 25 caballar, a una hora de los minerales; lechería con contrato en las Minas, gran cría de cerdos, yuntas de bueyes y útiles de labranza.

Para precio y condiciones, con Salvador Bonilla en San José y con su dueño en ésta.

MANUEL CEBA

Las Juntas de Abangares, Noviembre de 1920.

## Antonio Urbano G.

Tiene el gusto de avisar a sus clientes, que provisionalmente se halla instalado en el local que hasta hace poco ocupó Mr. Harrison, 50 varas al Norte del edificio Correos y Telégrafos.

San José, Noviembre de 1920.

CONGRESO CONSTITUCIONAL

Sesión rápida de ayer

A las 2 y 55 se abrió la sesión. Leyda el acta de la sesión anterior, se aprobó y firmó.

El diputado Camacho dió cuenta de que había cumplido el encargo que le hizo la Cámara de hacer presente al diputado González Flores, las muestras de pesar por la muerte de su hermano.

Puesto de nuevo en discusión el proyecto del Diputado Aragón, éste dijo que había un mal entendimiento, pues su deseo no es contra el Ejecutivo, sino pedir el pronto envío del Presupuesto.

Elías Leiva.—Estoy en un todo de acuerdo con la moción de Aragón. No se trata de malacrianza, como dijo el diputado Trejos, ni de enseñar los puños al Ejecutivo, sino de un asunto muy natural e indispensable. Puesta en discusión esta moción fué aprobada.

Se dió el 2º debate al proyecto de ley para ratificar los actos, resoluciones y acuerdos emitidos en la sesión del 16 de agosto próximo pasado.

Se dió lectura a un proyecto de ley enviado por el Secretario de R. R. E. E. referente a una reforma de las atribuciones del Juzgado Administrativo.

Montero.—Pidió dispensa de los trámites de Comisión para tratar de ese asunto; pero habiendo manifestado el diputado Fonseca que ya tenía lis-

to el dictamen respectivo, retiró la moción.

Peralta.—Ahora que se trata de discutir asuntos de finanzas, a más del presupuesto, la Cámara debe pedir al Ejecutivo un informe acerca del estado de las deudas, de las concesiones para explotar los bosques nacionales, y de la inversión de los millones obtenidos con los bonos de conversión, pues no se sabe en qué se ha empleado ese dinero. Asimismo, averiguar todo lo que se pueda acerca de los reclamos pagados de actos del tiempo de Tinoco.

Hizo moción en este sentido.

Aragón.—Cree que ese puede ser trabajo de la Comisión de Hacienda.

Peralta.—No estoy de acuerdo con la indicación del señor Aragón, pues mi proyecto comprende además otros asuntos y no solamente el estado de la contabilidad nacional. Existe el perjuicio de que toda pregunta al Ejecutivo es un veto. Por mi parte malcriado o no malcriado, estoy aquí para cumplir con mi deber.

Zeledón.—Esta moción del diputado Peralta, me parece pertinente y necesaria.

Puesta en discusión fué aprobada. No habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión a las 3 y 30 p. m.

Sólo por pocos días  
— LA GRAN —  
**REALIZACION!**

Capas de seda para señoras, Seda cruda, Casimires, Sombreros para caballeros y niños, Corbatas, Medias, Calcetines, Ropa interior, Driles, Céfiros, Mantas, Zarazas y otros muchos artículos.

**TODOS ESTOS ARTICULOS los damos CASI REGALADOS L. VANNI & Co.**

Sociales y personales

Para Puntarenas partió el distinguido caballero don Camilo de Mezer-ville, Gerente de esta empresa, a recibir unos familiares procedentes de Salvador. Le deseamos un feliz viaje.

—Se encuentra en esta capital, procedente de Limón nuestro particular amigo don Horacio Castro, en vía de paseo. Le presentamos nuestro cordial saludo.

—En breve saldrá para Panamá el apreciable caballero don Manuel Peña Velazco en donde pasará una larga temporada. Le deseamos un feliz viaje.

—Para el mismo lugar y en vía de paseo se dirige nuestro apreciable amigo don Luis Echeverría Zeledón. Le presentamos nuestro saludo a la par que le deseamos una feliz travesía.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta capital procedente de Puntarenas a la simpática señorita María Julia Suñol.

—Procedente de Santa Cruz tuvimos el gusto de saludar a don Justo Matarrita, importante miembro de esa localidad.

—Ha continuado mejor de salud el caballero don Manuel Monge C., de lo que nos alegramos mucho.

—Próximamente contraerá matrimonio el Comandante Mayor don Ibo Rojas con una apreciable señorita de esta capital. Desde ahora le auguramos todo género de felicidades.

—Continúa bastante delicada de salud doña Luz Chavarría de Troyo.

—La estimable señora doña Berta de Lang ha estado bastante delicada de salud en Panamá. Hacemos votos por su restablecimiento.

—Para Limón partió don Manuel G. Escalante y familia.

—Para Cartago don Rumualdo Montero.

—Estuvo entre nosotros procedente de Heredia don Israel Blanco.

—Restablecido por completo de su dolencia se encuentra el joven don Jorge Escalante Durán.

—En Cartago se encuentra delicada de salud doña Mariana de Casasola. Deseamos mejor.

Ultimas disposiciones de la comisión de fiestas

Antier celebró la Comisión de Fiestas su última reunión en la que acordó fijar los días de las fiestas. Quedaron definitivamente en que serán los días 30 y 31 de diciembre y 1º y 2 de enero de 1921. Además, dispusieron que el domingo 5 del mismo mes, fuera día de fiesta cívica y que se celebrará igual que los otros, con juegos de sport, carreras de caballos, toros, juegos de pólvora, etc. etc.

El carrusel de los caballitos quedará instalado en el Parque de Morazán, pues varias familias se acercaron al Comité a suplicar dejaran instalarlo allí, dado que en la Plaza Víquez es demasiado distante para la mayoría de los niños del centro de la población, razón por la cual la Comisión dió su correspondiente permiso.

Hoy llegarán a San José los Plenipotenciarios Salvadoreños

Antier en la tarde desembarcaron en Puntarenas, de donde saldrán para esta ciudad en carro especial agregado al tren de pasajeros, los distinguidos miembros de la Delegación Salvadoreña. Son ellos Doctores don Miguel Tomás Molina y Reyes Arrieta Rossi. Como Secretarios, vienen el culto escritor Alberto Masferrer, el Dr. don Miguel Coto Bonilla y el Dr. don Abraham Chavarría.

Estos distinguidísimos Plenipotenciarios habrán de llegar hoy a esta capital. A la Estación irán a recibirlos el Sr. Presidente de la República, el Sr. Secretario de Relaciones Exteriores, el Sr. Encargado de Negocios de El Salvador y los Plenipotenciarios de Guatemala y Honduras, sus Secretarios y multitud de particulares.

El DIARIO DEL COMERCIO se complace en presentar un cordial saludo de bienvenida a tan ilustres personalidades.

Operación practicada

Antier le fué practicada una delicada operación al caballero don León Duberrán, que desde hace varios días se encuentra delicado de salud. Dichosamente continúa mejor, y hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Feria de ganado gordo en Alajuela

25 novillos	Porfirio Rojas	De San Carlos	Especial a 50	kilos
20 »	Manuel Saus	» San Carlos	» » 48	»
15 »	Luis Rodríguez	» San Carlos	» » 45½	»
25 »	Abelardo Rojas	» San Carlos	» » 46	»
25 »	Rafael Arroyo	» San Carlos	» » 48	»
40 »	Julio Sánchez	» Taboga	» » 44	»
50 »	Alberto Chaverri	» Barrios	» » 42	»
20 »	Isaac Zúñiga	» Carrizal	» » 40	»
40 »	Urcuyo y Cía.	» Aranjuez	» » 46½	»
20 »	Anibal Figueroa	» Salinas	» » 47	»
70 »	Francisco Cubillo	» Filadelfia	» » 40	»
60 vacas	Bernardo Soto	» Catalina	» » 39	»
48 »	Rafael Cubero	» Corozal	» » 37	»
30 »	Borge y Araya	» Esparta	» » 37	»
40 »	Cupertino Aguilar	» Nicoya	» » 35	»
10 »	Miguel Bello	» Higuita	» » 40	»
29 novillos	Francº Zamora	» San Carlos	» » 41	»
15 vacas	Agapito Rodríguez	» Esparta	» » 38	»

Quedó un sobrante de 150 reses para la feria en Heredia.

Para el próximo martes vienen de Esparta:

60 vacas	Eusebio Arrieta	Vienen 220
50 novillos	Pánfilo Valverde	70 novillos Francisco Cubillo
60 »	Bernardo Soto	80 » Rafael Hurtado
50 »	Manuel J. Barrios	60 » Juan Lobo

Pasan 220 430 reses

Alajuela, noviembre 23 de 1920. CORRESPONSAL.

Calle en pésimo estado

Los vecinos de la Calle 10 Sur, de los barrios de la Compañía Constructora, se quejan del mal estado de la calle. La han constituido en barranco, y los olores putrefactos que despiden estas basuras hacen que sea un lado enfermizo.

Ojalá que la policía de higiene se diera un paseo por allí.

Todos los Bancos en Cuba, nacionales y extranjeros, se reservaron el derecho de hacer uso de la moratoria si fuere necesario. Nuestro Banco no tuvo necesidad de ello debido a su excelente posición financiera. Por el contrario, ha estado y está pagando a sus clientes, cuando ellos así lo requieren, el montante total de sus depósitos.

Como lo anterior es de interés general, le rogamos se sirva hacer publicación de esta carta en las columnas de La Tribuna, pasándonos la cuenta respectiva de acuerdo con sus tarifas.

De Ud. attos. y s. s.,

BANCO MERCANTIL DE COSTA RICA,  
D. A. DEL RÍO,  
Administrador

Sobre la moratoria de Cuba

Noviembre 23 de 1920  
Señor Director de La Tribuna  
P.

Clases públicas En el Instituto de Alajuela

Desde el lunes pasado se están verificando una serie de clases públicas en el Instituto de Alajuela, para cuya asistencia el señor Director del plantel ha hecho especial invitación a los padres de familia de aquella ciudad lo mismo que a los elementos más nota-

La Cámara de Comercio de Costa Rica

ha resuelto no efectuar hoy la reunión pública para la cual había convocado: confía en que el buen criterio y mejor acuerdo de los representantes del pueblo de Costa Rica, no aceptarán el proyecto de impuesto del 2%. Antes es preciso deslindar otros campos para hacer luz en el caos económico en que vivimos.

San José, 24 de Noviembre de 1920.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.



TELEFONOS DE MESA (Niquelados)



ACIDOMETROS como deben tener todos los dueños de automóvil para comprobar el estado del acumulador eléctrico.



AMPERIMETROS para medir la corriente

VOLTIMETROS para medir la tensión en las instalaciones eléctricas

ALMACEN ELECTRICO DE KOBERG & Cía.

**LUIS CASTRO SABORIO**  
ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete del Licenciado don Gerardo Castro  
SAN JOSÉ, C. R.

**Distinguido viajero**  
El sábado próxima saldrá para Europa el estimable caballero don Francisco Quer de Barceló, Representante de la Compañía «Virginia Fábregas». El señor Barceló irá primero a Francia y luego pasará a España para efectuar todas las diligencias necesarias, pues la Compañía hará una jira por ese país.

Desde ahora, nos complacemos en desear un viaje lleno de felicidad a nuestro amigo Quer de Barceló.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

Los mejores **JUGUETES** los vende la **LIBRERIA ESPAÑOLA**  
TELEFONO 38, SAN JOSE -- APARTADO 314, CARTAGO

**GRAN REALIZACION**  
En la tienda **LA PAZ**  
Crespones de seda, etamines, lienzos, mantas, cobijas, céfiros, y muchos artículos más, todo a menos del costo.  
**A SURTIRSE TODO EL QUE QUIERA COMPRAR BARATO**

No compren sus sombreros **Stetson** de **ala tendida** y estilos corrientes antes de ver el gran surtido que nos acaba de llegar.  
**FEOLI Y RIMOLO**

**Nuevo Cónsul de Suiza**  
Ha sido encargado interinamente de la Gerencia del Consulado de Suiza en esta ciudad el señor don Alcides Chapatte, con motivo del fallecimiento del Cónsul titular don Henry Frick.

**Salazar en el América**  
Henos sabido que Salazar prepara para el domingo 28, en el América, un concierto en el que participarán el maestro Ferrer y el bajo Nicolich. Esperamos para los simpáticos artistas un nuevo triunfo.

**Quong Tai Chong & Co.**  
(JACOBO SANCHEZ)  
IMPORTADORES Y EXPORTADORES  
PUNTARENAS, C. R.

**Dr. Rafael Cruz Meza**  
CIRUJANO DENTISTA  
Oficina: FRENTE A LA BOTICA FRANCESA

**Everardo Gómez**  
ABOGADO  
Ya restablecido, atenderá como antes, sus asuntos profesionales en el bufete del Lic. don Francisco Aguilar Barquero.

# Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, minimum 4 inserciones. Exceso: 3% céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**Una caja de hierro** grande, nueva, doble puerta, en C 650-00 y zarzas doble ancho a C 0.50 vara.—TIENDA DE ALAJUELITA, 100 varas al Sur de Cesáreo García.

**Encurtidos** frascos grandes «Morton» a C 16-00 docena.—ALAMBRE de púas a C 20-00 quintal.—En cantidades, estos artículos precios especiales.—TIENDA DE ALAJUELITA, 100 varas Sur de Cesáreo García.

**Buena oportunidad** GANGA, Precio más bajo en plaza. Alambre de púas para cerca, vende AARON ASCH.—Lado Palacio de Justicia.

**Empleo** Se necesita joven formal y recomendado, para ayudar en oficina, y que tenga práctica en correspondencia y sepa escribir a máquina. Se da preferencia al que conozca algo de inglés. Ofertas al Apartado 1191.—4 v.

**La ferretería Echeverría** Acaba de recibir perclanas de madera, alicates, tijeras, corta plumas, plumeros y muchos otros artículos más.—Nov. 23 de 1920.

**Salir del teatro** sin sobretodo es peligroso e indecoroso. Donde BELGRAVE hay sobretodos bonitos, bien hechos y baratos. Contiguo a la Alhambra.

**Papel Lepanto** Por bultos, precio especial. Resma, 35 colonas. Dos pliegos, 15 céntimos. Pídalo en todos los establecimientos. Depósito: Imprenta Alajuela.

**Dinero perdido!** En el trayecto de Turrúcaros a San José, se perdió un block que contiene C 700.00 en efectivo. Se gratificará con C 200.00 a quien lo devuelva o informe de su paradero a Balvantero Peraza, de «La Proveedora» 850 varas al sur.

**Anilinas alemanas** acaba de recibir la Botica Oriental.

**Cigarrillos** salvadoreños marca «La Morena» acaba de recibir el infrascrito RICARDO MORA FERNÁNDEZ

**Agente vendedor** Casa exportadora de New York necesita Agente Vendedor activo y bien introducido en los ramos de Maquinaria, Ferretería, Drogas etc. Ofertas por carta solamente dando detalles de experiencia previa, referencias, etc. al Apartado 1191.

**Olrrait!** Este cigarro se distingue por su aroma especial, resultado de una larga experiencia en la selección de las mejores clases de tabaco para su elaboración.—Marca Henry Clay C<sup>o</sup>—Se vende únicamente en «La Marina».

**Contador Mercantil** con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N<sup>o</sup> 5 en Alajuela.

**Hierro para techo** de segunda mano, así como cal y arena, se vende en el Depósito de Maderas de P. Falsimagne, contiguo al almacén de Jaime Carranza.

**He go constar** que he comprado el negocio de Pulpería «El Mirto», a don Juan Rafael Alvarado, por la suma de C 368-00, habiendo depositado C 200-00 en casa de los señores Bedout, Córdoba y C<sup>a</sup>.—Ricardo Núñez S.

**Vendo** magnífica caja hierro (un metro en cuadro) contra incendio y contra robo. Informes: Apartado 21, o en estas oficinas.

**Piero.** Se desea comprar uno en buen estado, al contado. Si no está en buenas condiciones no se desea.—Misión de Cuba.

**Motor** de 2 caballos. Una pasadora de masa y varios útiles de Panadería, todo en perfecto buen estado. Se vende. Depósito de muebles frente a la caballería del Gobierno.

**Alquilo en C 70.00** casa de madera, regular tamaño, en buen estado y situada en el extremo N. E. de la ciudad.—León Fernández Rodríguez.—250 varas al Sur Botica Francesa. Teléfono 1098.

**Papel Serrano** Con infima avería vende a C 39-00 la resma en «Las Ocas», Miguel Armijo M.

**Ocasión** por tener que ausentarme del país, se vende una finca con buen pie de ganado, bestias y todo lo concerniente a lechería, montada del modo más moderno conocido. La finca mide 200 manzanas, de las que se utilizan buena parte en potreros, parte en pastos artificiales y parte en cultivo de maíz, papas, frijoles, etc. Sólo a 20 minutos de la estación del ferrocarril, en espléndido clima, con abundantísima agua y fuerza de agua.—En este diario informarán.

**Motor** se desea comprar uno de gasolina, 3 caballos, en muy buen estado.—Entenderse con Piza e hijos en esta ciudad.

**Se vende** un tanque de hierro galvanizado en buen estado, caben 300 galones. Entenderse con Peoro Cardos en el Mercado, lado Norte.

**LA PARRA** de LUCAS OLIVARES, se compromete en manifestar al público en general y a su clientela en particular, que sirve los mejores cafés, tés y chocolates, a CUARENTA CENTIMOS cada servicio.

**Se vende** Cañón «Luz Superior» y Cerveza Balboa.—Entenderse con Roberto Jiménez Ortiz, 100 varas al Norte del Royal Bank. Teléfono 1639. Apartado 409.

# Movimiento diario

**Santoral**  
Miércoles 24 de noviembre, San Juan de la Cruz.

**Nacimientos**  
Miguel Angel Carlos, de Flora Brenes.  
Walter Félix de Jesús, de Miguel Montealegre y Claudia Calderón.  
Alix Ligia del Socorro, de Marcial Rojas y María Aubert.

**Defunciones**  
Rosa Calvo Arguedas, 22 años; San José.  
José Joaquín Fernández Soto 22 años; San Pedro de Montes de Oca.

**Pasaportes**  
Manuel Peña Velasco, para Panamá.  
Luis Echeverría Zeledón, para Panamá.

**Salidas de Correos**  
El sábado próximo, a las 8 a. m., se hará despacho de correspondencia para Europa y Estados Unidos, vía Nueva York; para México, Guatemala y Nueva Orleans, vía Cristóbal; para la América del Sur y Antillas, vía Colón, por el vapor «Pastores».

**Programa**  
del Concierto que dará la Banda Militar esta noche a las 8 p. m. en el Parque Central.

- 1<sup>o</sup>—Marcha de Gala, Allier.
  - 2<sup>o</sup>—Rienzi; Obertura sobre la Opera, Wagner.
  - 3<sup>o</sup>—Parada Militar, Característica; Massenet.
  - 3<sup>o</sup>—Tosca, Fantasía sobre la ópera, Puccini.
- (Termina con el grandioso final del 1er. acto, el Te Deum con campanas etc.)
- 5<sup>o</sup>—Leda, Vals Intermezzo; Fonseca.

Miércoles, 24 de noviembre de 1920.  
El Director  
R. CAMPABADAL

**Tipos de cambio**

BANCO DE COSTA RICA	
Dollars .....	440
Libras .....	306
Franco .....	138
Pesetas .....	295
Liras .....	86
Franco suizo .....	360
Marcos .....	1,55
Florines .....	35

**BANCO MERCANTIL**  
No cotizó.

ROYAL BANK OF CANADA	
Dollars .....	440
Libras .....	306
Franco .....	138
Pesetas .....	300
Liras .....	95

**BANCO ANGLO**

Dollar .....	440
Libras .....	306
Franco .....	138
Liras .....	86
Pesetas .....	295

San José, noviembre 23 de 1920.

**Marítimas**  
Limón, 23 de noviembre.—Ayer a las 11 y media a. m. zarpó con destino a Cristóbal C. Z., despachado por F. J. Alvarado y C<sup>o</sup>, el vapor inglés «Tyne», de 3197 toneladas. Capitán Suelch y 51 tripulantes. Pasajeros: Rodolfo Morales y Armando López. Carga 33 sacos café y 186 sacos azúcar; correo 10 sacos.—El Capitán de Puerto, G. Acosta.

Puntarenas, noviembre 23.—Anoche a las 7 zarpó para Balboa C. Z. el vapor N. A. «San Juan» de 1318 toneladas; 70 tripulantes; Capitán Farris I. Pierce, y despachado por F. J. Alvarado y C<sup>o</sup>; sin pasajeros, carga ni correspondencia.—El Capitán de Puerto, R. Urbina G.

**FEOLI Y RIMOLO** AVENIDA CENTRAL—Vende al por mayor Zarcas, Fraldas, Lienzos, Italianos, Medias para hombres, señoras y niños a los precios más reducidos de plaza. Depósito permanente.

**BETUN «MONOGRAMA»**

## La Tienda Azul

No ha subido precios - El Baratillo es permanente

PARA FIESTAS, surtido completo y precioso de ropa hecha y de todo artículo de fantasía, todo es nuevo, de buen gusto, y el trabajo de costura es cada día más delicado y fino.

Gran Surtido de SOMBREROS elegantísimos para señoras y niños

Visite Ud. LA TIENDA AZUL, antes de ir a otra parte, será muy bien recibido y tratado con toda educación y legalidad.

Teléfono 534 \* Avenida Fernández Guell, San José \* Apartado 291

Estos disgustos y pérdidas, SE EVITAN por medio de la



# Caja Registradora National

A. T. HARRISON, AGENTE

Apartados Correos Nos. 12 y 21		Teléfonos Números 11 y 19	
CASA FUNDA EN 1893			
BAZAR DE CARTAGO		LA DESPENSA	
Géneros, Artículos de Fantasía, Perfumería, etc.		Abarrotes, Elaboración de Fideos y del famoso café molido	
LA FAMA		LA COPA BLANCA	
Nuevo Departamento de Géneros		Abarrotes, Licores y Refresquería	
Abarrotes - LA PROVEEDORA - Licores			
CARTAGO - COSTA RICA - AMERICA CENTRAL			

Apartados: San José, No. 769; Limón, No. 354; Puntarenas, No. 10

**R. E. SMYTH & Co.**  
Agentes de Aduana  
SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS

Teléfono: RESCO; Oficina, No. 563; Aduana, No. 524

## SEMILLA DE CEBOLLA CANARIA

COMPLETAMENTE FRESCA

# ACABA — LA INDIA

DE RECIBIR

Teléfono 198 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614  
25 varas al Este del Mercado — SAN JOSE, C. R.

Teléfono 835

San José, C. R.

# COMMERCIAL CORPORATION

— OF —

## CENTRAL AMERICA

EXPORTADORES de CAFE y AZUCAR

IMPORTADORES de MERCADERIAS EN GENERAL

Agentes de Manufactureros

### Compramos al Contado CAFE y AZUCAR

Oficina: Frente (Norte) del Banco de Costa Rica en los bajos de la Cámara de Comercio

**PACO RUIZ**  
(Frente al SIGLO XX)  
PUERTO LIMÓN — COSTA RICA

Venta de Maderas Superio es y Tall-r de Carpintería

Donde ejecuta desde el alegre y deseado JUEGO DE MUEBLES para matrimonio como el tristemente célebre ATAUD.

Para precios, no tengo en cuenta el sube y baja del cambio, ni si la situación es buena o mala, esos son pretextos falsos.

En todas partes, PONCHE La Gran Señora



## TEATRO VARIEDADES - Miércoles 24

Final de la Película

EL PACTO de los TRES Episodios 13-14 15

Mañana Jueves: Final de "La Canalla de París"

Sábado: LA CULPA, por la Menichelli. - Domingo: EL MEDICO DE LAS LOCAS

## TEATRO AMERICA - Miércoles 24 Novbre.

GRANDES **WALLACE** SIEMPRE  
EXITOS! MULTIFORME

VIERNES

Concierto SALAZAR-LO PRIORE

## Pro-Ferrocarril del Guanacaste

Limón, 14 de noviembre de 1920.

Señor Director del  
DIARIO DEL COMERCIO

San José.

Señor de mi respeto:

En este periódico que tan dignamente Ud. dirige, en uno de los números correspondientes al mes de setiembre próximo pasado, cuya fecha y número no recuerdo, aparece un artículo firmado con el pseudónimo «Glaucus» e intitulado «El Ferrocarril del Guanacaste».

Aparte de lo sesudo del artículo, su autor que debe ser un buen hijo de aquella tierra, da a entender, que el público guanacasteco ve con indiferencia la noticia sobre la construcción del ferrocarril, como si él fuera a hacerse en un lugar lejano, todo lo cual se debe a nuestro egoísmo criminal que no nos permite ver más allá de nuestros intereses privados.

Como buen hijo del Guanacaste que soy, voy a externar mi humilde opinión en cuanto a esa frialdad se refiere Glaucus, la que es por decirlo así, cierto, hija de unos pocos, pero nunca de la mayoría que queremos ver a nuestra Provincia próspera y feliz con esta obra de verdadero progreso.

Algunos de mis comprovincianos no miran, no miran con indiferencia la construcción del ferrocarril, sino que desconfían de su verdadero éxito, por la idea lamentable engendrada por el Partido bien conocido malqueriente de la actual representación guanacasteca en el Congreso, la cual trabaja árdamente con ahinco por nuestra prosperidad futura. Los enemigos de la representación guanacasteca, son los enemigos de siempre, pues éstos trabajan con sordida voz y egoísmo en el ánimo de nuestros sencillos comprovincianos para que hagan el vacío, en vez de aconsejarles ayuda eficaz para dicha diputación, que con fe trabaja por el resurgimiento de esa región por tantos años adormecida por el abandono de los Gobiernos.

Qué persiguen los malos patriotas, enemigos de la representación de nuestra Provincia? Es que quieren con sus intrigas extinguir en el pueblo toda esperanza de ver atravesada esta rica zona por una línea férrea ya para llevarla a feliz término? ¡Oh, no!; en nuestra provincia no debe haber una sola alma que no se agite por el ideal

que por tantos años se persigue, el Ferrocarril del Guanacaste.

La obra del ferrocarril, no nació para morir ahogada por el indiferentismo de unos pocos, no; nació para llevarla a cabo, pues la representación guanacasteca, integrada hoy por elementos sanos y jóvenes, ga tomado con todo fervor y patriotismo la construcción de esta gran obra, que será para nosotros y para el país en general, el más valioso de los recuerdos para las generaciones futuras, con lo que se probará que los guanacastecos esta vez echaron semillas en surcos propicios donde la planta germinará lozana y abundante, al elegirlos sus representantes.

Los que no quieren a su terruño, son los enemigos de la diputación por el Guanacaste, y son los mismos que no confiando en sus propias fuerzas para la lucha franca, se valen de la intriga por el egoísmo ruin que los ahoga, y son éstos, los que se quedarán acurrucados a la vera del camino cuando vean pasar por nuestros campos el carro del progreso representado por las locomotoras del ferrocarril de nuestra provincia, que con sirenas atronarán los campos y despertarán el alma adormecida de nuestros sencillos conterráneos influenciados por los mal querientes de nuestra diputación.

Ojalá el Supremo Gobierno y la Representación Nacional, no paren mientes en la efectividad de la construcción del ferrocarril mencionado, con lo cual harán para el futuro, Patria próspera y pueblo grande.

Por demás está decir, cuán grandes son las riquezas que encierra nuestra querida provincia, tan zaherida por unos pocos, pero muy querida por la mayoría de sus hijos.

En ésta forma dejo expresado mi concepto a Glaucus.

Soy del señor Director respetuoso servidor.

NICOLÁS DE LA O MIRANDA

## A quien corresponda

Se han acercado a nosotros varios patentados de licores a ponernos en conocimiento de la extraña vigilancia de la policía en los días de cierre, vigilancia que llega muchas veces hasta el punto de la ridiculez. Nos decía uno de ellos que en días pasados se

practicaron no menos de ocho inspecciones en su establecimiento, y que en cambio, a cien varas, se expendía en una hostería públicamente toda clase de licores.

Nos parece muy justa esta queja. Y ahora preguntamos: ¿por qué la policía tolera a varias hosterías que expendan licor públicamente, y que se cometan escándalos en altas horas de la noche, cuando el Reglamento de Policía no permite que permanezcan éstas al servicio público después de las 12 de la noche? Esto lo decimos para quien corresponda.

## Betún "Monograma"

## Una repetición solicitada

Esta noche, en el favorecido Teatro Moderno, a petición de varias familias asiduas concurrentes a aquel teatro, se exhibirá la tan aplaudida película *Maridos ciegos*, una de las que han obtenido éxito más franco y espontáneo.

Su interesante argumento y las variadas escenas a que dá lugar así como las preciosas vistas que se desarrollan, hacen de esta cinta una de las favoritas del público que no se cansa de admirarla. Domingo estreno grandioso de la película *La Mujer*.

## La Gran Señora, PONCHE IDEAL

JOSE CHENG APUY &amp; Cía.

Almacén de Primera Clase

EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

MATEO FOURNIER Q.

DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

## PRUEBE Usted

el Aromático GAFE

y el Exquisito CACAO

de la Acreditada FABRICA de

Ricardo Dorado

Sin Competencia por su Conservación, Finura y Sabor

Contiguo a "El Cometa"

Apartado No. 24 Teléfono No. 804

Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

## Triunfos de un artista

Humilde, enemigo de toda ostentación, refundido allá en su taller, trabaja, sin otras preocupaciones que el perfeccionamiento progresivo de sus obras, el sublime artífice Jesús Prada, español-costarricense que todos reclamamos como nuestro.

Jesús Prada es el Stradivarius de América. Nadie como él ha logrado acabar un instrumento tan sonoro ni perfecto. Sin el más pequeño afán de lucro, pone todo su cariño y su entusiasmo en la elaboración de ellos. Cada uno lleva en sí un algo del alma del artista, que es la que en realidad vibra cuando el ejecutante arranca el torrente de armonías; porque Prada es también un gran músico, y nadie mejor que él puede apreciar el sonido de sus instrumentos.

La Gloria, que siempre sale al encuentro de aquellos que saben llamarla, ya ha recibido en su seno al artífice cuya fama se ha extendido por diversos países; y aunque sea doloroso, hay que decir que Prada es más conocido en el extranjero que entre nosotros. De Cuba, de Puerto Rico, de Estados Unidos, del resto de Centro América, de Venezuela, de Colombia y de infinidad de países, le piden—no los trafi-

cantes sino los verdaderos artistas—que les envíen instrumentos que ellos llaman «un Prada», como antaño llamaban «un Stradivarius».

El arte de Prada es muy vario. Sus manos privilegiadas también pulen las preciosas maderas de nuestras montañas, para convertirlas en bastones que compran por centenares los turistas. Jamás se han importado al país unos tan perfectos. Los bastones de Prada, hoy día son populares en los Estados Unidos. Y entre nosotros, ninguna persona de buen tono usa de otra marca: solo «Pradas», porque son los únicos elegantes y perfectos.

Muy sinceramente enviamos nuestra felicitación y alentamos al artista por los triunfos obtenidos.

## Dr. Joaquín Berrocal

PARTICIPA A SU CLIENTELA

que ha abierto su

Oficina Profesional

EN LA

Cuesta de Moras

frente al Dr. don Ramón Zelaya.

Tenemos en venta a precios reducidos:

## SEDERIA, CONFECCIONES, CINTAS

y muchos otros artículos de novedad europeos, comprados personalmente por un socio de la casa

## Almacenes DELCORE, ARONNE &amp; Co.

## ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas.

El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confíen sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen.

Doy especial atención y cuidado al arreglo satisfactorio en los casos de Averías, Saqueos, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

## "AMBOS MUNDOS"

URIBE &amp; PAGES


Acabamos de Recibir:

Sombreros pita «Montecristi» legítimos, CASIMIRES INGLESES, Géneros de lana para trajes de señoras, Ciruelas francesas, Hiladilla de algodón, Bombillas Eléctricas OSRAM, Cuerdas alemanas para guitarras de tripa y entorchadas de seda, Confités ingleses y americanos y muchos otros artículos más. TODO: A PRECIOS BAJOS.

Háganos una visita y se convencerá de ello

Como la brújula marca el camino seguro a quien navega,

la

CRUZ  BAYER

muestra, a quien compra tabletas de Aspirina, cuales son las únicas legítimas y dignas de confianza.

Si cada una de ellas no lleva la CRUZ BAYER estampada, recházelas. Recuerde Ud. que todos los substitutos son peligrosos.



UNICOS AGENTES

Costa Rica Mercantile Co.

Plaza de la Artillería  
SAN JOSE, C. R.

## TEATRO TREBOL - Miércoles 24 Noviembre

SENSACIONAL CONTINUACION EL MISTERIO DEL SILENCIO por FRANCIS FORD

Otros Episodios: 7-Los bandidos del desierto. 8-El rey de la selva. 9-¿tombro o monstruo?

DOMINGO - ¡SUCESO! EL MEDICO DE LAS LOCAS

¡GRANDIOSO EXITO!

## TEATRO MODERNO - Miércoles 24 Novbre.

R prise de la Grandiosa Película

## MARIDOS CIEGOS

Luneta o Butaca C 0-25

El Domingo: LA MUJER

Pida siempre  
Refrescos de

LANAVARRA

por su calidad y precio